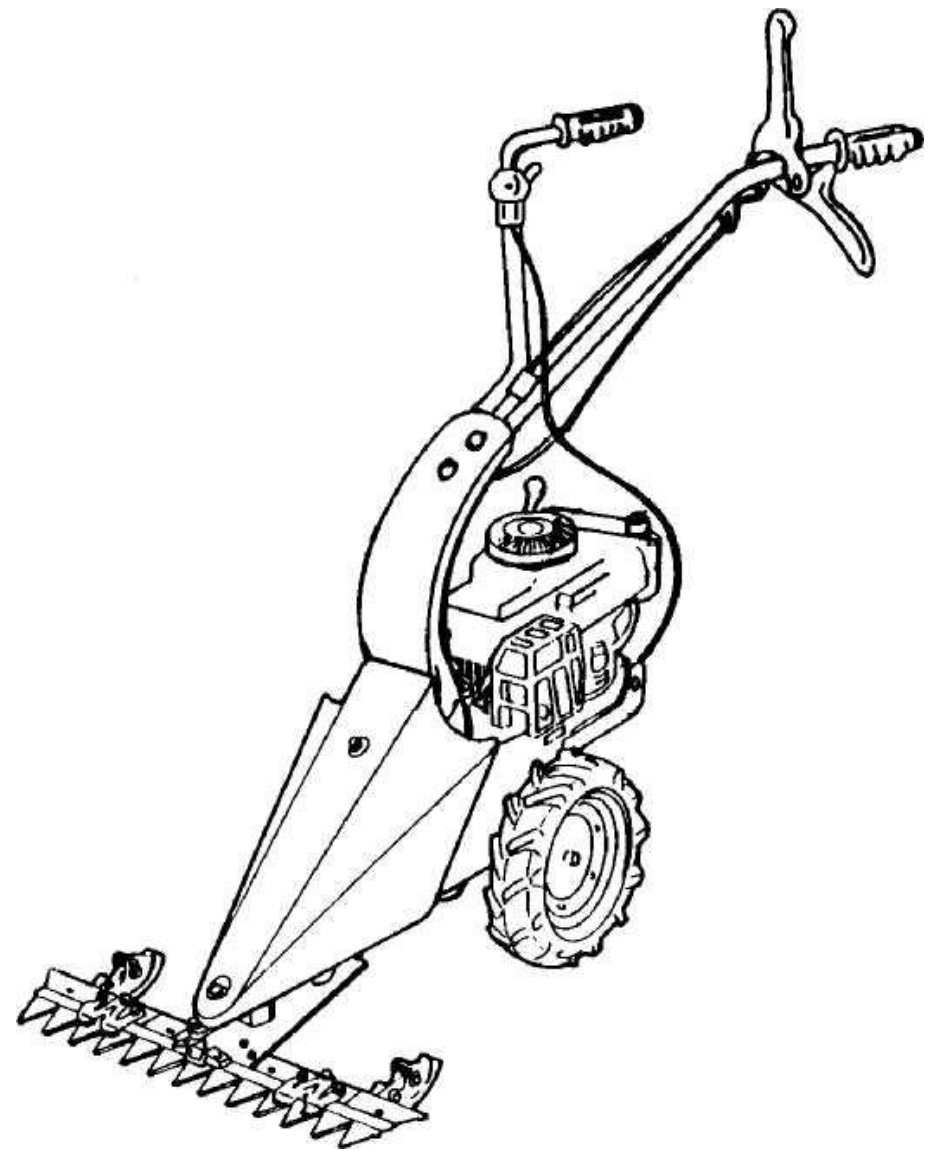


M-80



КОМПАНИЯ "EUROSYSTEMS s.p.a." (Италия)

Монтаж

Моторное масло и бензин заполняются только после полного завершения монтажа! Перед началом монтажа удалить штекер свечи зажигания!

Монтаж консоли поперечной рукоятки к корпусу

Консоль поперечной рукоятки (1)

Вывинтить винты из корпуса.

Винт с шестигранной головкой M8 x 16 - (2x)

Винт с шестигранной головкой M8 x 25 - (2x)

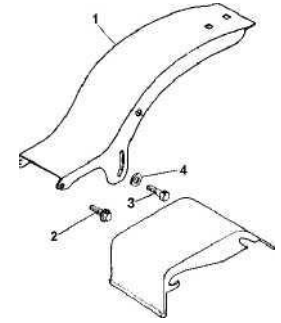
Шайба Ø 8 x Ø 24 x 4 - (2x)

Консоль поперечной рукоятки поместить

на корпус и привинтить.

Монтаж направляющей поперечной рукоятки на консоль

Направляющая поперечная рукоятка



Отвинтить закрепляющие винты для направляющей поперечной рукоятки из консоли.

Винт с полукруглой низкой головкой M8 x 35 - (2x)

Резиновая шайба Ø 8 x Ø 25 x 3 - (2x)

Шайба Ø 8 x Ø 24 x 2 - (2x)

Шестигранная гайка самотормозящая M8 - (2x)

Резиновый мат - (1x)

Направляющая гибкого вала - (1x)

Привинтить направляющую поперечную рукоятку к консоли.

Поместить резиновый мат между консолью и поперечной рукояткой.

Резиновые шайбы вкладываются под стальные шайбы.

Направляющую гибкого вала вставить у верхнего винта -затянуть гайки.

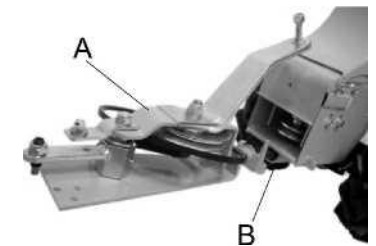


Монтаж держателя режущего механизма

Держатель режущего механизма (A)

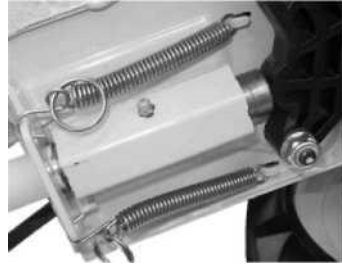
Приёмная втулка для держателя режущего механизма на корпусе (B)

Слегка смазать приёмную втулку для держателя и вставить держатель режущего механизма.



Держатель режущего механизма задвинуть до упора и вставить клиновой ремень в клиноремённый шкив.

Клиновой ремень должен вращаться внутри фиксирующих болтов.



Монтаж пружин обратного хода

Прибор поместить в боковое положение.
Навесить пружины обратного хода (2x).

Монтаж гибких валов

а) Гибкий вал газорегулятора • Briggs Series 425

Рычаг газа на правой поперечной рукоятке установить в положение «START».

Регулятор карбюратора сдвинуть до конца влево (= стартовое положение).

Изогнутый конец проволоки гибкого вала вставить в отверстие рычага регулятора.

Оболочку гибкого вала вложить в зажим под зажимным винтом.

Оболочку гибкого вала слегка оттянуть назад рукой, пока не почувствуется сопротивление. В этом положении закрепить оболочку зажимом.

Во время монтажа не перегибать гибкий вал.

б) Гибкий вал привода ходовой части

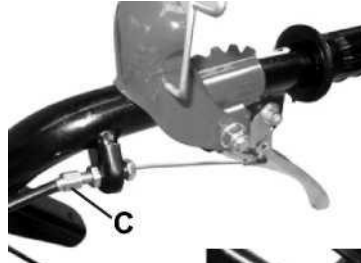
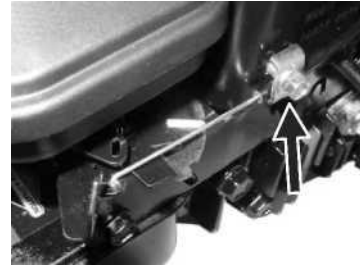
Провести гибкий вал через направляющую на поперечной рукоятке.

Изогнутый крюк гибкого вала вставить в нижнее отверстие рукоятки с внешней стороны.

Переднюю гайку на регулируемой части „С" отвинтить.

Регулируемую часть подвесить к держателю и снова навинтить гайку.

Регулируемую часть внизу корпуса установить по центру.



с) Гибкий вал косилочного бруса

Гибкий вал продеть через паз на консоли поперечной рукоятки.



Помощь при устранении неисправностей

Перед началом любых работ по техобслуживанию и чистке снимайте штекер со свечи зажигания!

Неисправность

Устранение

Двигатель не запускается

Залейте бензин

при холодном двигателе: нажмите пусковую кнопку.
Поставьте рычаг газа в положение Start
Подключите штекер свечи зажигания
Проверьте свечи зажигания, при необходимости замените
Почистите воздушный фильтр

Мощность двигателя падает

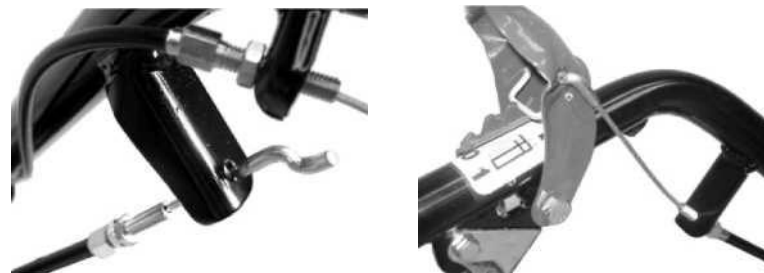
Переточите / замените лезвие косилки → производится в сервисной мастерской
Почистите воздушный фильтр
Переточите / замените лезвие косилки → производится в сервисной мастерской
Отрегулируйте режущий зазор

Нечистый покос

Косилочный механизм / привод колес не работает

Отрегулируйте тросы
дефект клиновых ремней ■ производится в сервисной → мастерской

Изогнутый крюк продеть через отверстие держателя и продвинуть регулируемую часть к держателю. На держателе нет вставного паза! Изогнутый крюк вставить в красную рукоятку.



Правильная установка гибких валов для привода ходовой части: см. описание в «Регулировка гибкого вала» в инструкции по эксплуатации косилки.

Монтаж скользящих полозков на косилочном брус

Скользящий полозок на косилочном брус устанавливается на заводе-изготовителе. Второй скользящий полозок установить соответственно на косилочном брус.

Монтаж косилочного бруса на держателе режущего механизма

Необходимо надеть защитную планку на косилочный брус и пользоваться защитными перчатками!

Детали для монтажа:

1x Захват

4x Винт с шестигранной головкой M8 x 20

4x Шестигранная гайка самотормозящая M8



Захват перед монтажом слегка смазать.

Косилочный брус поместить на держатель режущего механизма в положение для завинчивания

- захват на держателе располагается при этом в центре (при помощи вращения колеса клинового ремня).

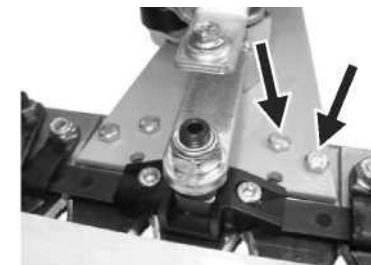
Косилочный брус приподнять с держателя режущего механизма так, чтобы захват можно было вложить в направляющую.

Прибор опустить и вставить стопорный винт в захват.

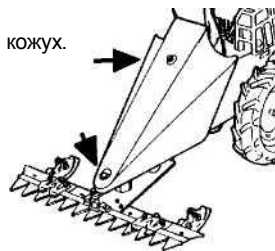
Косилочный брус привинтить к держателю режущего механизма.

Между началом резьбы стопорного винта и захватом должно быть расстояние в прикл. 1 мм.

Для этого соответственно установить стопорный винт.



Снять винт, шайбы и гайку с держателя режущего устройства.
Гибкий вал поместить под защитный кожух и закрепить защитный кожух.



Правила безопасности

Общие указания

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с правильным применением косилки.
Храните инструкцию по эксплуатации в надежном месте для последующего использования или передачи другому владельцу.
Выполняйте указания по технике безопасности и предупреждающие указания на самой косилке.

Информация о пользователе

Дети и подростки моложе 16 лет, а также лица, не знакомые с инструкцией по эксплуатации, не должны пользоваться косилкой. Допустимый возраст пользователя определяется местными предписаниями.
При работе следует носить длинные, плотно прилегающие к телу брюки и прочную обувь с нескользкой подошвой.

Рабочий участок

Участок, на котором будут проводиться работы по скашиванию, необходимо тщательно осмотреть. Все посторонние предметы, такие как камни, палки, проволока, кости и т.д., следует убрать.

Если на рабочем участке находятся посторонние (особенно дети) или животные (обратите внимание и на мелких животных), то начинать косить нельзя.

Нормированное рабочее время

Необходимо соблюдать установленное рабочее время для скашивания травы на газонах (чтобы шум не мешал другим людям).

Кроме того, учитывайте данные по нормированному рабочему времени, приведенные в настоящей инструкции.

Косить следует при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

Эксплуатация

Перед началом использования косилки всегда проводите визуальную проверку.
Поврежденные или износившиеся элементы конструкции следует немедленно заменить.
Газонокосилкой разрешается пользоваться только если она находится в исправном техническом состоянии, определенном ее изготовителем.

Лицо, пользующееся газонокосилкой, несет ответственность за несчастные случаи, связанные с травмированием других лиц или нанесением вреда их собственности.

Ни в коем случае нельзя выводить из строя предохранительные и защитные приспособления.

При запуске (Старте) мотора никто не должен мешать косящей пиле. Имеющиеся приводные механизмы следует отсоединить.

Косилкой можно пользоваться только для скашивания травы на газонах.

При передвижении по участкам, не подлежащим косить, выключайте привод косилки.

При транспортировке или подъеме косилки всегда надевайте кожух на пилу косилки.

Не подносите ноги и руки близко к вращающимся элементам конструкции косилки.

Никогда не поднимайте и не переносите косилку с включенным двигателем.

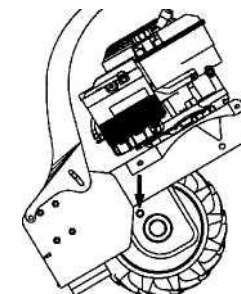
Подождите, пока остановится режущий механизм, а затем снимите штекер свечи зажигания.

- при изгибе ножевого полотна,
- при повреждении редуктора,
- при дефектном клиновом ремне.

Трансмиссия ходового механизма

Регулярно проверяйте уровень масла в трансмиссии.

- Поставьте косилку как показано на рисунке.
- Отверните пробку заливного отверстия (показана стрелкой).
- Высота уровня масла: до нижней кромки заливной горловины. При необходимости заполните маслом.
- Используйте трансмиссионное масло SAE 80
- Объем масла в косилке: 0,25 л



Двигатель:

Замена масла / воздушного фильтра / свечи зажигания

Читайте инструкцию производителя по эксплуатации двигателя.

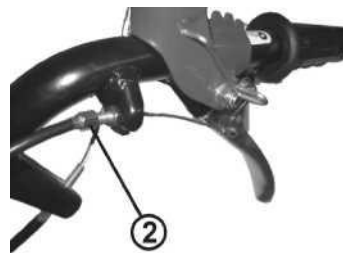
Регулировка тросов



б) Привод движения

- Ослабить контргайки
- Отрегулировать регулировочным винтом

а) Косящая пила (нет контргайки)



Правильное положение

Привод режущего механизма или движения сначала приведите в движение, повернув рычаг наполовину. • Затянуть контргайки

Техобслуживание и уход

Перед началом любых работ по техобслуживанию и чистке снимайте штекер со свечи зажигания!

Косилку нельзя поливать водой из шланга. В противном случае вода может попасть в систему зажигания или карбюратор и вывести их из строя. Чистку косилки следует проводить с помощью тряпки или щетки.

Режущий аппарат

Режущий аппарат необходимо чистить после каждого употребления, в особенности ее направляющие и скользящие поверхности.

Для этого снимается режущий нож.

Затем необходимо смазать все подвижные части.

Применяйте только биологически разлагающиеся смазочные материалы!

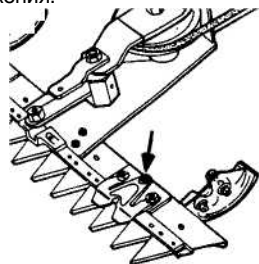
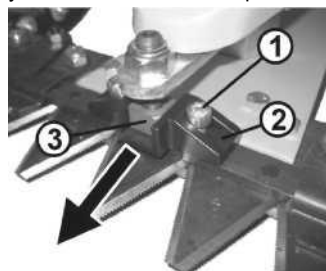
Снятие режущего ножа с режущего аппарата

а) Стандартный режущий аппарат

15 • Снять винт (1) - пружинящее кольцо и шайбу головки винта!

• Деталь (2) снять, начиная с передней части

При обратной установке детали (2) следить за порядком сборки - выступы должны устанавливаться по направлению движения.



• Блокировка направляющих режущего ножа

- Ослабить гайки и слегка выкрутить установочные винты (показано стрелкой).
- Режущий нож вытащить сбоку.

Обратная установка происходит в противоположном порядке.

Если поперечный зазор между деталью (2) и деталью (3) (естественный износ) становится больше чем 1 мм, обе детали необходимо заменить!

Регулировка режущего зазора

Закрутить установочный винт вручную настолько, пока не будет ощущаться сопротивление после этого всегда следует повернуть еще на 1/2 оборота.

Установочный винт закрепить контргайкой.

Режущий нож должен после установки свободно перемещаться вручную.

Проверьте зазор - при недостаточной режущей способности закрутите установочный винт немного сильнее.

Замена и заточка ножа косилки

Тупое лезвие ножа затачивайте подходящим точильным камнем, соблюдая угол заточки. Меняйте изношенные или поврежденные лезвия в сервисных мастерских.

Проверка квалифицированным персоналом необходима после:

- наезда на какое-либо препятствие,
- внезапной остановки двигателя,

Эксплуатация косилки разрешается только при соблюдении безопасного расстояния, устанавливаемого при помощи направляющей рукоятки.

Следите за безопасным положением.

Всегда косите в поперечном направлении к склону.

Нельзя перемещать косилку вверх и вниз по склону, а также скашивать траву на склонах с углом наклона более 10°.

Следите за тем, чтобы в двигатель и выхлопную трубу не попадали листья, трава или смазка.

Предупреждение! Бензин- легковоспламеняющаяся жидкость!

Храните бензин только в предназначенных для этого емкостях.

Заправку косилки производите только на улице. Курить во время заправки строго воспрещается!

Во время работы двигателя или пока косилка еще не остыла нельзя открывать крышку бака или заливать бензин в бак.

Чтобы залить бензин в бак, пользуйтесь воронкой или специальной трубкой. Это необходимо для того, чтобы бензин не попал на двигатель косилки, ее корпус или на газон.

Если бензин перелился через край бака, не пытайтесь включать двигатель до тех пор, пока не будет проведена чистка газонокосилки, и пары бензина не улетучатся.

Из соображений безопасности, в случае повреждения бензобака и его крышки их необходимо немедленно заменить.

Существует опасность ожога!

Выхлопная труба, также как и участки вокруг нее, может очень сильно нагреваться.

Поврежденную выхлопную трубу следует немедленно заменить.

Установку регулятора числа оборотов двигателя изменять нельзя.

Ни в коем случае не допускайте, чтобы двигатель внутреннего сгорания работал в закрытом помещении - существует **опасность отравления!**

Указания по безопасности для косящей пилы

На косящей пиле имеются частично незакрепленные лезвия. Они могут стать причиной травм

при невнимательном обращении.

Всегда надевайте защитный кожух пилы при:

Установке пилы на косилку

Чистке устройства

Транспортировке и хранении косилки

Монтажных работах на пиле.

Поврежденный защитный кожух замените.

Техобслуживание и хранение

Перед началом любых работ с устройством:

Выключите двигатель, подождите, пока остановится режущий нож и затем снимите штекер свечи зажигания.

При выполнении работ в непосредственной близости от режущего ножа всегда надевайте защитные перчатки.

Никогда нельзя хранить косилку с бензином в бензобаке в помещении, в котором пары бензина могут вступить во взаимодействие с открытым пламенем или искрами - **это взрывоопасно!**

Сливать бензин из бензобака можно только на улице.

Прежде чем поставить косилку на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть.

Косилку нельзя мыть, поливая ее водой из шланга.

Ремонт устройства должен производиться только авторизованными специализированными организациями.

Запчасти и принадлежности

Следует использовать только фирменные запчасти и принадлежности.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений, касающихся конструкции и исполнения косилки.

Значение изображенных на косилке символов



Перед введением в эксплуатацию прочтите инструкцию



Держите ноги и руки подальше от режущего механизма

Использование по назначению

Данная газонокосилка должна использоваться только в личных целях на приусадебном участке.

Разрешается использовать только оригинальные насадки (косящие пилы, зимнее снаряжение).

Кому не разрешается пользоваться косилкой:

Лицам, не ознакомившимся с данной инструкцией по эксплуатации, детям, подросткам, не достигшим 16-летнего возраста, а также лицам, находящимся под воздействием алкоголя, наркотиков или сильных медикаментов, пользоваться газонокосилкой не разрешается.

Время работы

Учитывайте, пожалуйста, также предписания местных коммунальных органов относительно

времени пользования газонокосилками!

Понедельник - суббота: В воскресенье и

7.00 - 12.00 праздничные дни

15.00 -19.00 пользоваться

не разрешается!

Защита окружающей среды, утилизация

Упаковка косилки изготовлена из материала, пригодного для вторичной переработки.

Проведите утилизацию упаковочного материала согласно действующим предписаниям.

Введение в эксплуатацию

Газонокосилку можно вводить в эксплуатацию только если монтаж был полностью завершен.

Бензиновый двигатель: Перед первым использованием заправить смазочным маслом и бензином!

В обязательном порядке следует выполнять указания, приведенные в инструкции по эксплуатации бензинового двигателя, составленной его изготовителем.

Ходовая часть:

Масло трансмиссии залито на заводе.

Регулировка направляющей рукоятки

Высота направляющей рукоятки регулируется в соответствии с ростом пользователя.

Обычно она устанавливается на высоте бедер.

- Ослабить виты на корпусе.



- Высоту направляющей рукоятки установить в соответствии с пазом.
- Затянуть винты.

Установка режущей высоты

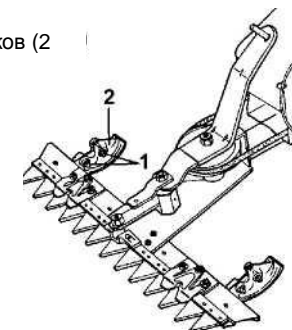
Режущая высота устанавливается при помощи прижимных полозков (2 шт.).

Стандартная косящая пила

Плавная регулировка режущей высоты приблизительно до 6 см

- Ослабить гайки (1).
- Привести прижимные полозки (2) в желаемое положение.
- Затянуть гайки.

Оба прижимных полозка должны быть установлены на одинаковой высоте.



Запуск двигателя

При запуске двигателя нельзя задействовать рычаг сцепления привода движения и косябы!

Рычаг газа привести в положение « START »

Пусковую кнопку нажать три раза с интервалом ок. 2 секунд.

При температуре ниже 10° С нажать пусковую кнопку 5 раз.

Если двигатель прогрет до рабочей температуры, то пусковой кнопкой пользоваться не ну

Плавно вытянуть тросик стартера и затем дать медленно завестись.

Как только мотор завелся, установить рычаг газа в положение между Start и Stop в соответствии

с желаемым числом оборотов двигателя.

При косьбе поставить рычаг газа в положение <START> - (полный газ).



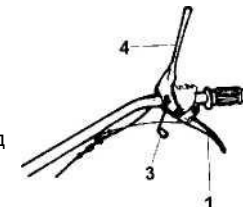
Включение косящей пилы

Повернуть предохранительную дугу (3) в сторону.

Косящее устройство сначала должно быть приведено в движение при рукоятке, установленной на половину, необходимо отрегулировать трос, если требуется (см. Регулировка тросов).

Включение привода движения

Рычаг сцепления (1) прижать к рукоятке и удерживать. Привод движения вначале должен быть приведен в движение при рукоятке, установленной на половину, необходимо отрегулировать трос, если требуется (см. Регулировка тросов).



Выключение привода движения

Отпустить рычаг сцепления (1).

Выключение косящей пилы

Отпустить рычаг сцепления (4).

Выключение мотора

Рычаг газа поставить в положение « STOP >>».